



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
Cabot Place, Phase II, 2nd Floor
Box 4600
St. John's, NF
A1C 5T2
Bid Fax: (709) 772-4603

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
PWGSC / TPSGC - Nfld. Region
Cabot Place, Phase II, 2nd Floor
Box 4600
St. John's, NF
A1C 5T2

Title - Sujet MPO-Affrètement de bateau de pêche MPO-Affrètement de bateau de pêche - Marquage du flétan, Greenland(OPANO 2J3KL)	
Solicitation No. - N° de l'invitation F6166-210848/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client F6166-210848	Date 2021-11-16
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-SOLZ-010-7707	
File No. - N° de dossier OLZ-1-44116 (010)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Newfoundland Standard Time NST on - le 2021-11-25 Heure Normale de Terre-Neuve HNT	
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes	
Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Connolly, Carolyn	Buyer Id - Id de l'acheteur olz010
Telephone No. - N° de téléphone (709) 690-3778 ()	FAX No. - N° de FAX (709) 772-4603
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: OPANO Division 2J3KL	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

N° de l'invitation - Sollicitation No.
F6166-210848/A

N° de la modif - Amd. No.
001

Id de l'acheteur - Buyer ID
olz010

N° de réf. du client - Client Ref. No.
F6166-210848

File No. - N° du dossier
OLZ-1-44116

N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

TABLE DES MATIÈRES

PARTIE 1 – MODIFICATION DE L’INVITATION 001	2
1.1 MODIFICATION 001.....	2

N° de l'invitation - Sollicitation No.
F6166-210848/A

N° de la modif - Amd. No.
001

Id de l'acheteur - Buyer ID
olz010

N° de réf. du client - Client Ref. No.
F6166-210848

File No. - N° du dossier
OLZ-1-44116

N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

PARTIE 1 – MODIFICATION DE L'INVITATION 001

1.1 Modification 001

Modification de l'invitation 001 est soulevée pour répondre à ce qui suit :

➤ **Question #1 :**

Nous comprenons que nous serons indemnisés pour les 5-7 jours et le jour de mobilisation avant le début du contrat, mais l'offre ne mentionne pas les jours de trajet à 2J3KL.

Réponse :

On s'attend à ce que la mobilisation et le départ aient lieu le même jour, et le mob sera donc inclus dans les 5-7 jours du contrat.

➤ **Question #2 :**

Les jours de trajet sont-ils inclus dans les jours du contrat (5-7) ou sont-ils en dehors de ces jours? S'ils sont en dehors des 5-7 jours, les jours de trajet sont-ils également payés ou est-ce la responsabilité de l'entrepreneur de se rendre dans ces zones sans compensation dès que le navire atteint la zone de pêche?

Réponse :

Les jours de navigation entre le port et les lieux de pêche sont inclus dans les jours du contrat. Le navire doit être disponible pour la mobilisation et la démobilisation dans un port situé à l'intérieur de 2J3KL ou directement adjacent à celui-ci (par exemple, le Détroit de Belle-Isle). Les besoins supplémentaires en matière de navigation à partir d'un port d'attache situé en dehors de cette zone ne seront pas compensés dans le cadre du contrat.

TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES